

**Univerzita Karlova v Praze**  
**Filozofická fakulta**

**Zápis o části státní závěrečné zkoušky**  
**Obhajoba závěrečné práce**

Akademický rok: 2015/2016

**Student:** Krystsina Shyianok  
**Datum narození:** 07.06.1986  
**Identifikační číslo studenta:** 90685624

**Typ studijního programu:** navazující magisterské  
**Studijní program:** Humanitní vědy  
**Forma studia:** prezenční  
**Studijní obor:** Překladatelství: čeština - ruština - Učitelství češtiny jako cizího jazyka

**Identifikační číslo studia:** 380642  
**Datum zápisu do studia:** 05.09.2012

**Název práce:** Sovětská epocha v denících Jana Zábrany. Komentovaný ruský překlad vybraných částí z : ZÁBRANA, Jan. Celý život 1, 2. Praha: Nakladatelství Torst, 1992.

**Jazyk práce:** čeština  
**Jazyk obhajoby:** čeština  
**Obor práce:** Překladatelství: čeština - ruština  
**Vedoucí práce:** PhDr. Mgr. Stanislav Rubáš, Ph.D.  
**Oponent(i):** PhDr. Danuše Oganjesjanová, CSc.

**Datum obhajoby :** 01.02.2016      **Místo obhajoby :** Praha  
**Termín:** 1. opravný termín  
**Průběh obhajoby:**

Diplomantka seznámila komisi s problematikou své práce a vyjádřila se ke připomínkám a výhradám školitele a oponentky. V úvodu se především vyjádřila k posunu, který nastal mezi 1. (neobhajovanou) verzí práce a její

**Klasifikace obhajoby:**

**Předseda komise:**

**Členové komise:**

VELMI DOBRĚ.

PhDr. Mgr. Stanislav Rubáš, Ph.D.  
(přítomen)

PhDr. Danuše Oganjesjanová, CSc.  
(přítomen)